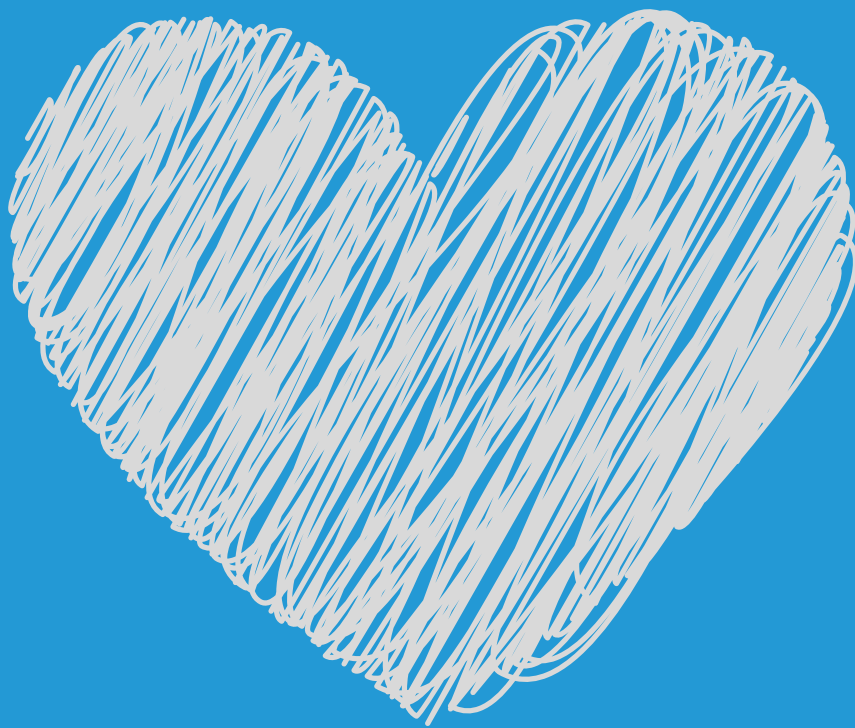


**Témoignages d'enfants : j'aime mon
éducatrice ou mon enseignante, quand
je suis avec elle je peux réaliser les
activités suivantes... /**

**Children's testimonies: I like my
educator or teacher and when I am with
them, I can do the following activities...**



Elisabeth Jacob
Hélène Beaudry
Jean-Yves Lévesque
Nancy Green



Témoignages d'enfants : j'aime mon éducatrice ou mon enseignante, quand je suis avec elle je peux réaliser les activités suivantes... /

Children's testimonies: I like my educator or teacher and when I am with them, I can do the following activities...

ÉQUIPE DU PROJET / PROJECT TEAM

Elisabeth Jacob, professeure et trésorière de l'OMEP-Canada



Professeure en éducation préscolaire à l'Université du Québec à Chicoutimi, Elisabeth s'intéresse au jeu pour soutenir le développement et les apprentissages des enfants. / Professor in Preschool Education (Early childhood education) at the University of Québec at Chicoutimi, Elisabeth is interested in the importance of play for supporting the development and learning of children.

Hélène Beaudry, doctorat et conseillère de l'OMEP-Canada



Étudiante au doctorat en éducation à l'Université du Québec à Rimouski, Hélène s'intéresse à l'exploitation de la littérature jeunesse à l'éducation préscolaire. Elle œuvre aussi à titre de chargée de cours, de professionnelle de recherche et d'enseignante suppléante. / Doctoral student in Education at the University of Québec at Rimouski, Hélène is interested in the use of childhood literature in Preschool education. She also works as a Lecturer, researcher, and substitute teacher.

Nancy Green, enseignante et conseillère de l'OMEP-Canada



Enseignante en éducation préscolaire à la retraite mais encore très active dans son école située à St-Lambert, Nancy s'intéresse au développement moteur, à l'attachement des enfants et à la pédagogie par la nature. / Retired kindergarten teacher still active at her St. Lambert school, Nancy is interested in motor development, children's attachment, and education through nature.

Jean-Yves Lévesque, professeur retraité et conseiller de l'OMEP-Canada



Professeur associé à l'Université du Québec à Rimouski, Jean-Yves s'intéresse aux fondements théoriques et aux pratiques pédagogiques à l'éducation préscolaire. / Associate Professor at the Université du Québec à Rimouski, Jean-Yves is interested in the theoretical foundations and pedagogical practices of preschool education.

Autres membres du conseil d'administration de l'OMEP-Canada:

Christiane Bourdages Simpson (présidente), Hélène Larouche (vice-présidente), Christine Pérusset (secrétaire), Janie-Claude St-Yves (conseillère), Ginette Beauséjour (représentante du Québec), Liliana Sulikowska-Klebek (représente des Prairies)

Comité de recrutement : Lise Francoeur

Rédaction

Elisabeth Jacob et
Hélène Beaudry

Révision linguistique

Nancy Green et
Jean-Yves Lévesque

Infographie

Elisabeth Jacob et
Hélène Beaudry

**Témoignages d'enfants : j'aime mon éducatrice ou mon enseignante,
quand je suis avec elle je peux réaliser les activités suivantes... /
Children's testimonies : I like my educator or teacher and when I am
with them, I can do the following activities...**

©2022, OMEP-Canada

Comité canadien de l'Organisation Mondiale pour l'Éducation Préscolaire

Courrier électronique et site Web

omepcanada.ca@gmail.com

omep-canada.org

ISBN : 978-2-922646-12-2

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec 2022

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives Canada 2022

DESCRIPTION DU PROJET

PROJECT DESCRIPTION

Ce projet de l'OMEP-Canada avait pour objectif de valoriser deux professions : celle des enseignantes à l'éducation préscolaire et celle des éducatrices en services de garde et en garde scolaire. Des témoignages d'enfants âgés de 0 à 8 ans portant sur les activités qu'ils aiment le plus faire à l'école avec leur enseignante ou au service de garde avec leur éducatrice ont été récoltés. Pour rendre « vivants » ces témoignages, ce livre numérique est créé à partir de photographies et de créations des enfants que nous avons questionnés. Le document est accessible aux membres de l'OMEP et au public, et ce, gratuitement.

This OMEP-Canada project had the objective of highlighting two professions: Those of teachers at the preschool level, and daycare educators at both schools and early childhood daycares. Testimonies were collected from children 0 to 8 years old with regards to their favorite activities done with their teachers at school or with their day care educators. To bring these testimonies to life, this digital book has been created with photographs, (videos) and creations made by the children that were interviewed. The document is accessible to members of OMEP and to the public, free of charge.



REMERCIEMENTS

GRATITUDE

Un projet d'une telle envergure ne peut se réaliser seul. Nous remercions chaleureusement tous les membres de l'OMEP-Canada pour leur implication dans ce projet, notamment en partageant avec notre équipe des témoignages recueillis auprès d'enfants de leur entourage. Nous remercions également tous les parents et les familles ayant apporté leur contribution. Enfin, nos remerciements vont aux enfants qui nous ont partagé, au moyen de diverses productions/photos les activités qu'ils aiment faire en classe avec leur enseignante ou au service de garde avec leur éducatrice.

A project of this magnitude could not be accomplished alone. We would like to warmly thank all the members of OMEP-Canada for their contribution to this project, notably in sharing testimonies collected from the children in their entourage. We would also like to thank the parents and families for their contribution. Finally; thank you to the children who shared through their drawings or photos, the activities that they enjoy doing in class and in daycare facilities with their educators.



CONSENTEMENT

CONSENT

Les enfants ayant participé au projet ont accepté de partager leur production artistique ou encore leur photo prise par leur parent, leur famille, leur enseignante ou leur éducatrice. Les parents ont donné leur permission de publier le visage, le prénom et l'âge de leur enfant. Afin de respecter le souhait des parents, le prénom des enfants est demeuré identique et n'a pas été modifié.

The children taking part in this project accepted to share their artwork or photo taken by their parent, teacher, or educator. The parents gave permission to publish their child's photo, first name and age. According to the parents wishes, the children's names weren't modified.



TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

Émile, 3 ans	01
Raphaëlle, 3 ans	02
Aiden, 5 ans	03
Alice, 5 ans	04
Barbara, 5 ans	05
Charlotte, 5 ans	06
Joey, 5 ans	07
Marianne, 5 ans	08
Victor, 5 ans	09
Alyssa, 6 ans	10
Axel, 6 ans	11
Carter, 6 ans	12
Charles, 6 ans	13
Chloé, 6 ans	14

TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

Daphne, 6 ans	15
Ellie, 6 ans	16
Karina, 6 ans	17
Léanne, 6 ans	18
Lila, 6 ans	19
Maélya, 6 ans	20
Melody, 6 ans	21
Skye, 6 ans	22
Wesley, 6 ans	23
William, 6 ans	24
Anabelle, 7 ans	25
Juliette, 7 ans	26
Coralie, 8 ans	27
Autres témoignages d'enfants	28



J'aime faire des casse-têtes.

I like to do puzzles.

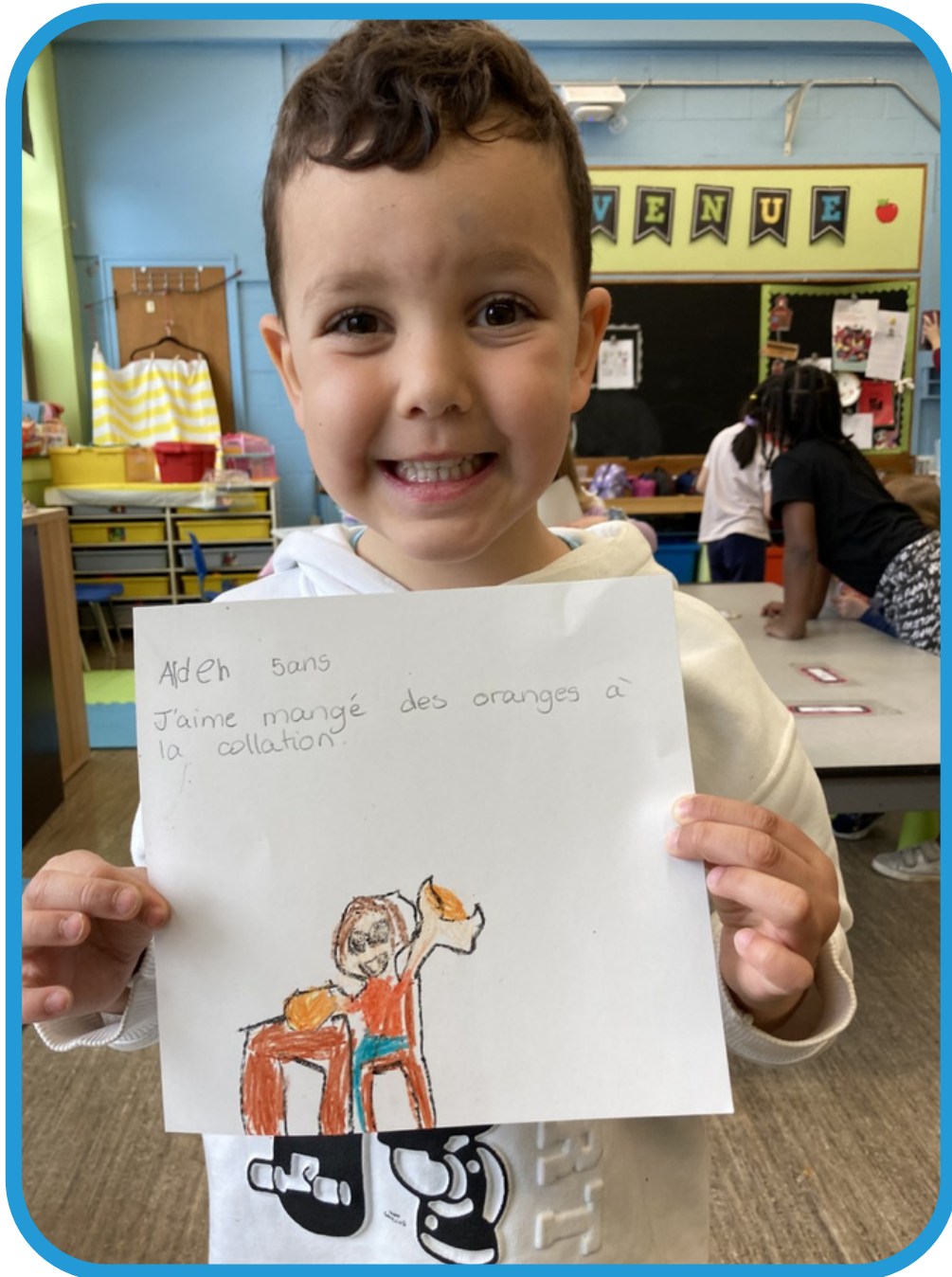
Émile, 3 ans



J'aime la musique et les chansons.

I like music and songs.

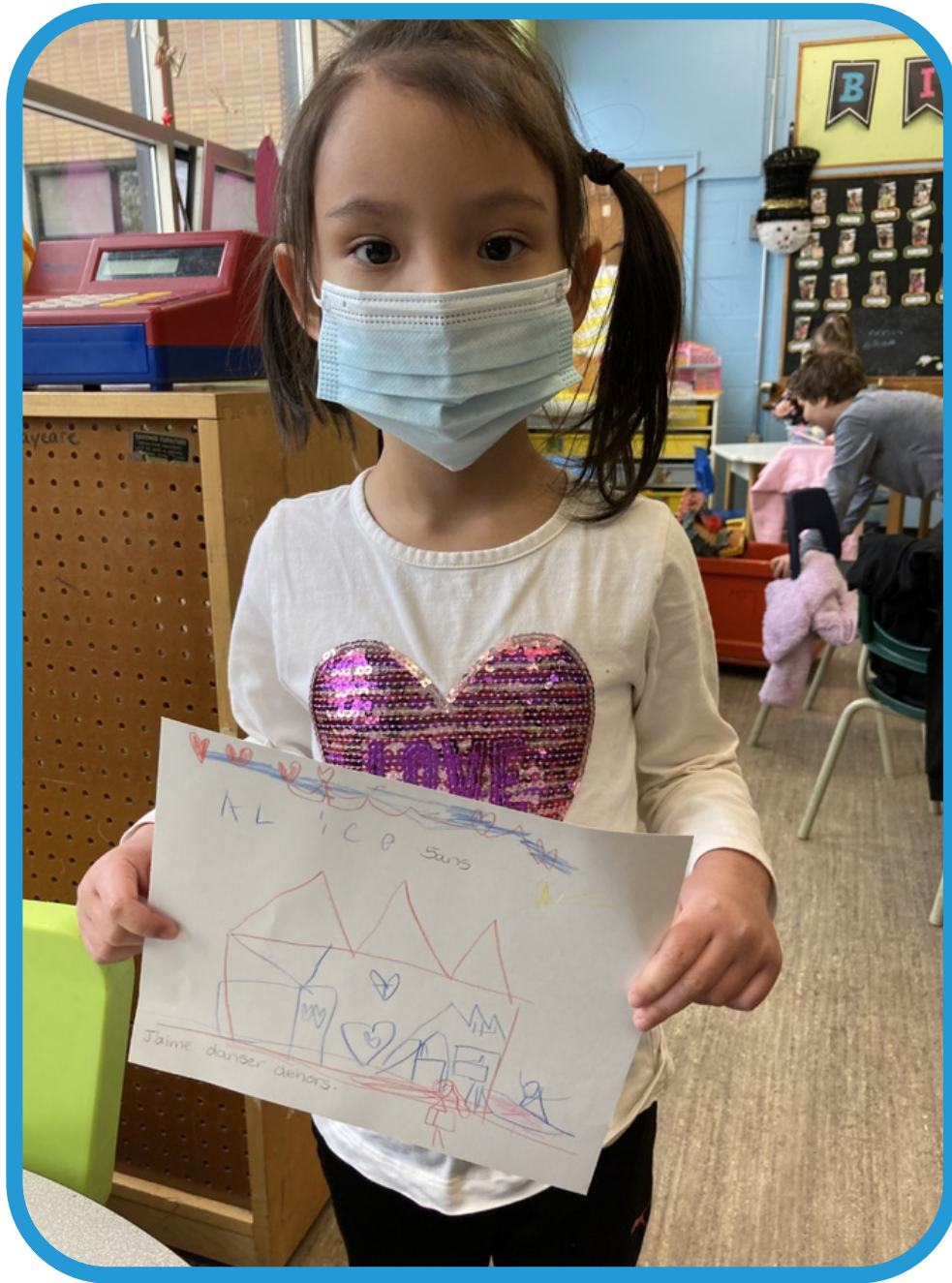
Raphaëlle, 3 ans



J'aime manger des oranges à la collation.

I like eating oranges at snack time.

Aiden, 5 ans



J'aime danser dehors.

I like to dance outside.

Alice, 5 ans



J'aime lire.

I like (love) to read.

Barbara, 5 ans



La course des castors.

The beaver race.

Charlotte, 5 ans



J'aime jouer avec les Shopkins.

I like playing with the Shopkins.

Joey, 5 ans



J'aime jouer à la poupée.

I like to play with dolls.

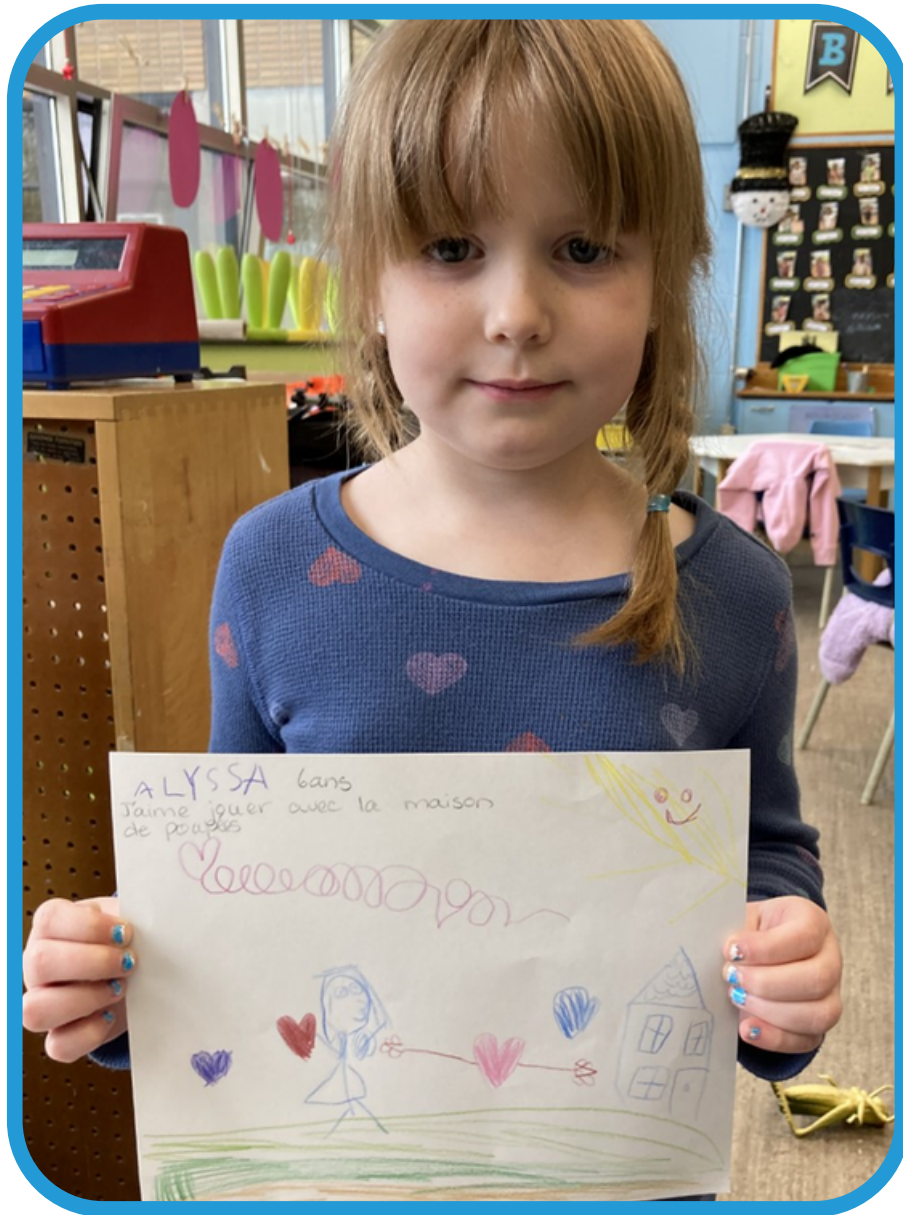
Marianne, 5 ans



J'aime les jeux que mon éducatrice apporte au service de garde de l'école.

I like the games that my educator brings to the school daycare.

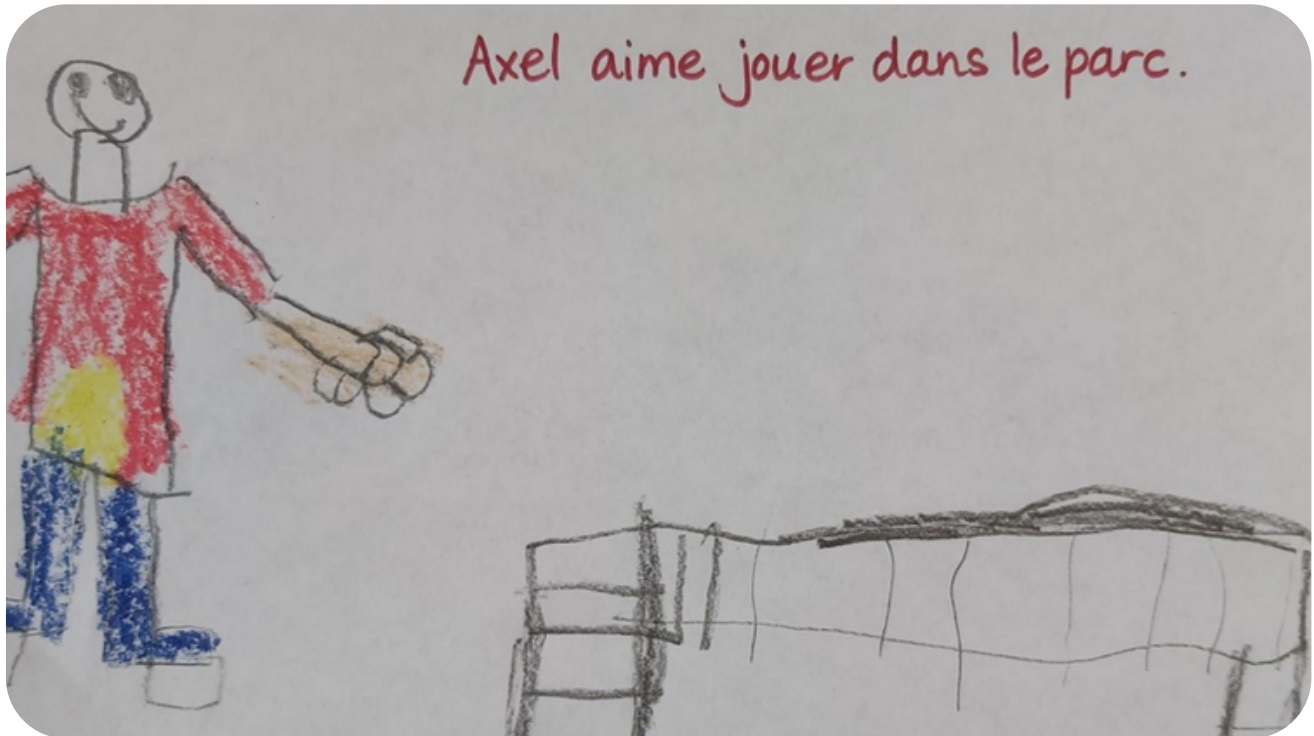
Victor, 5 ans



J'aime beaucoup jouer avec la maison de poupées.

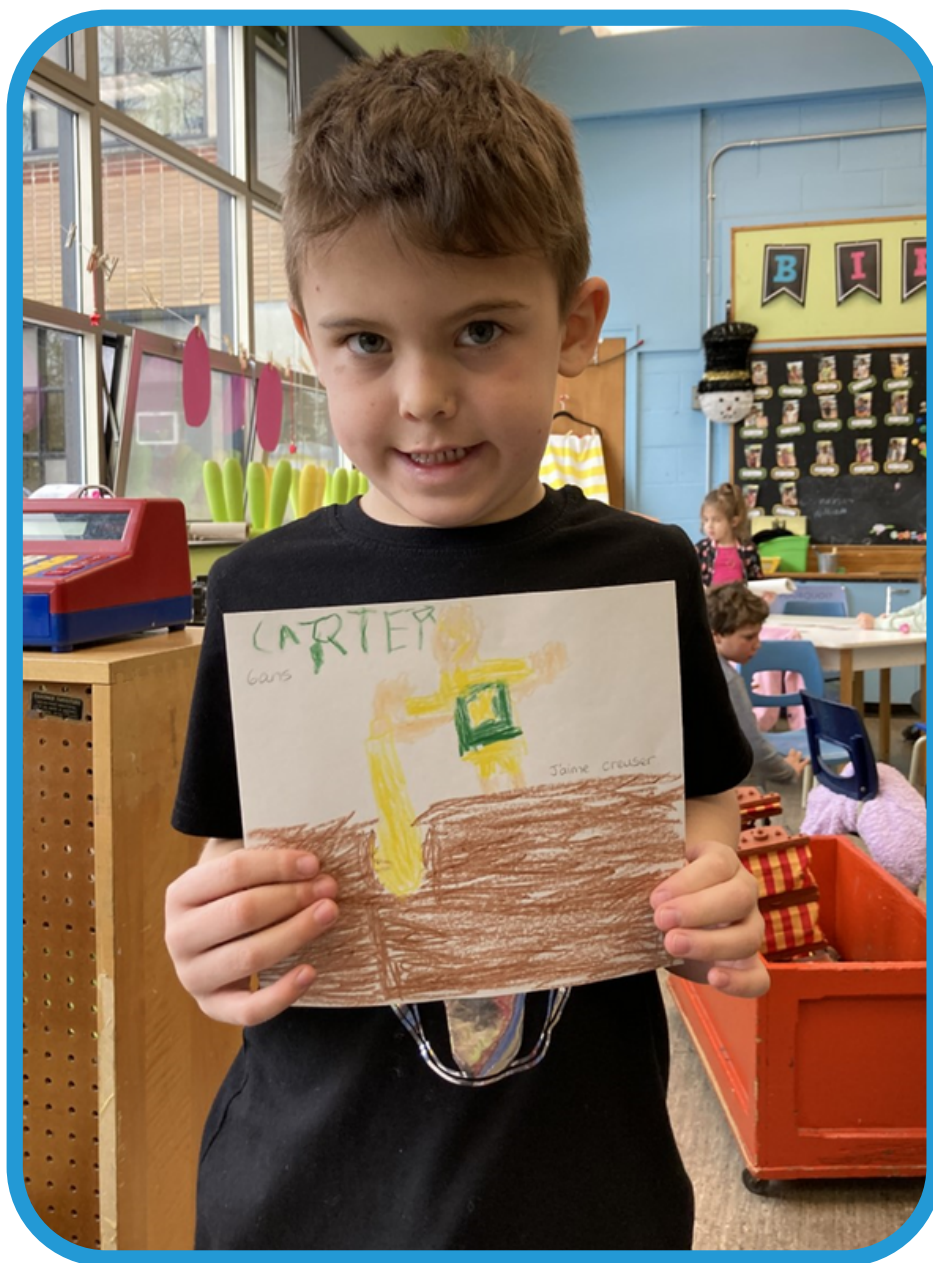
I like playing with the doll house.

Alyssa, 6 ans



J'aime jouer dans le parc.
I like playing in the park.

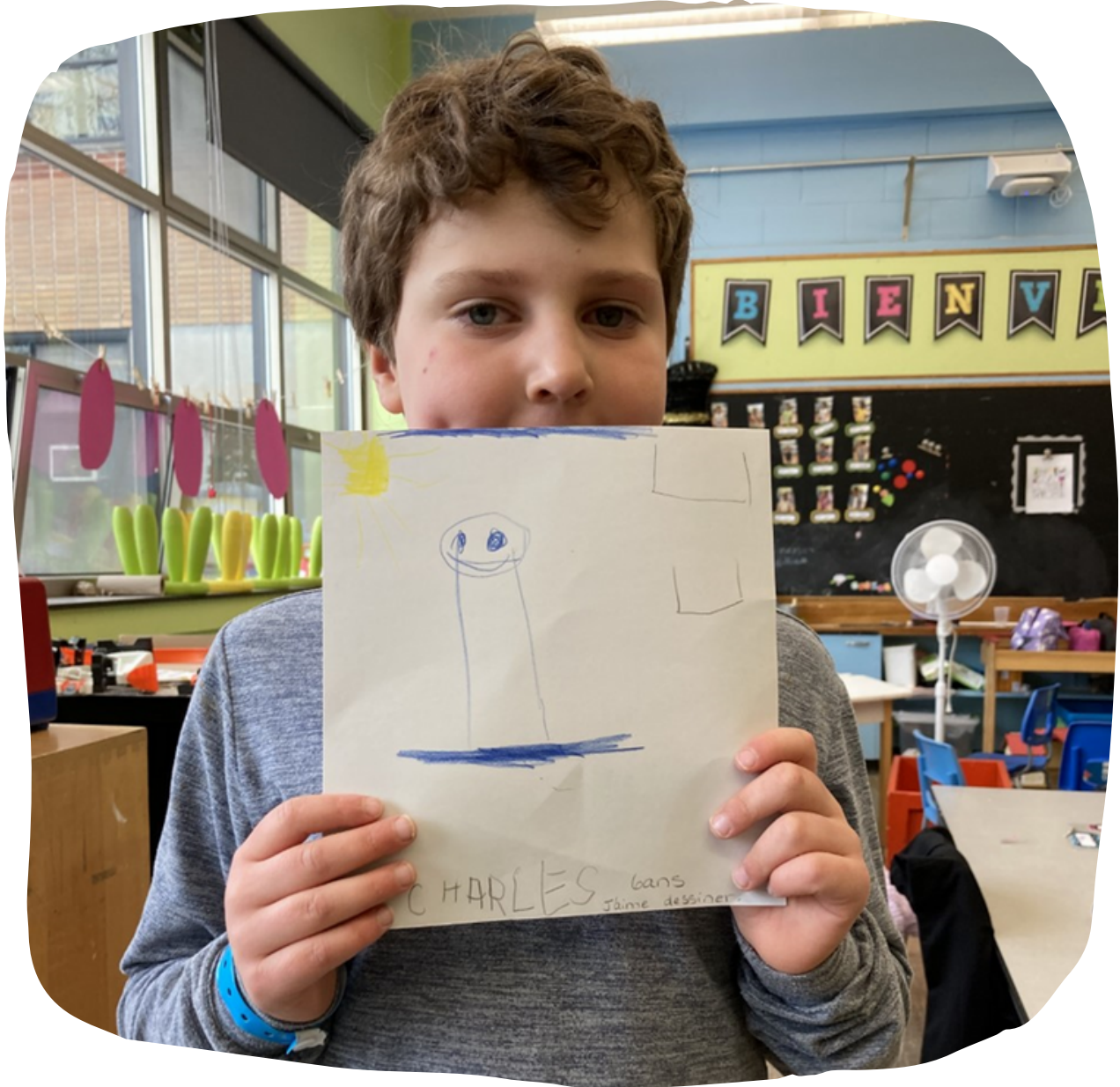
Axel, 6 ans



Jaime creuser.

I like to dig.

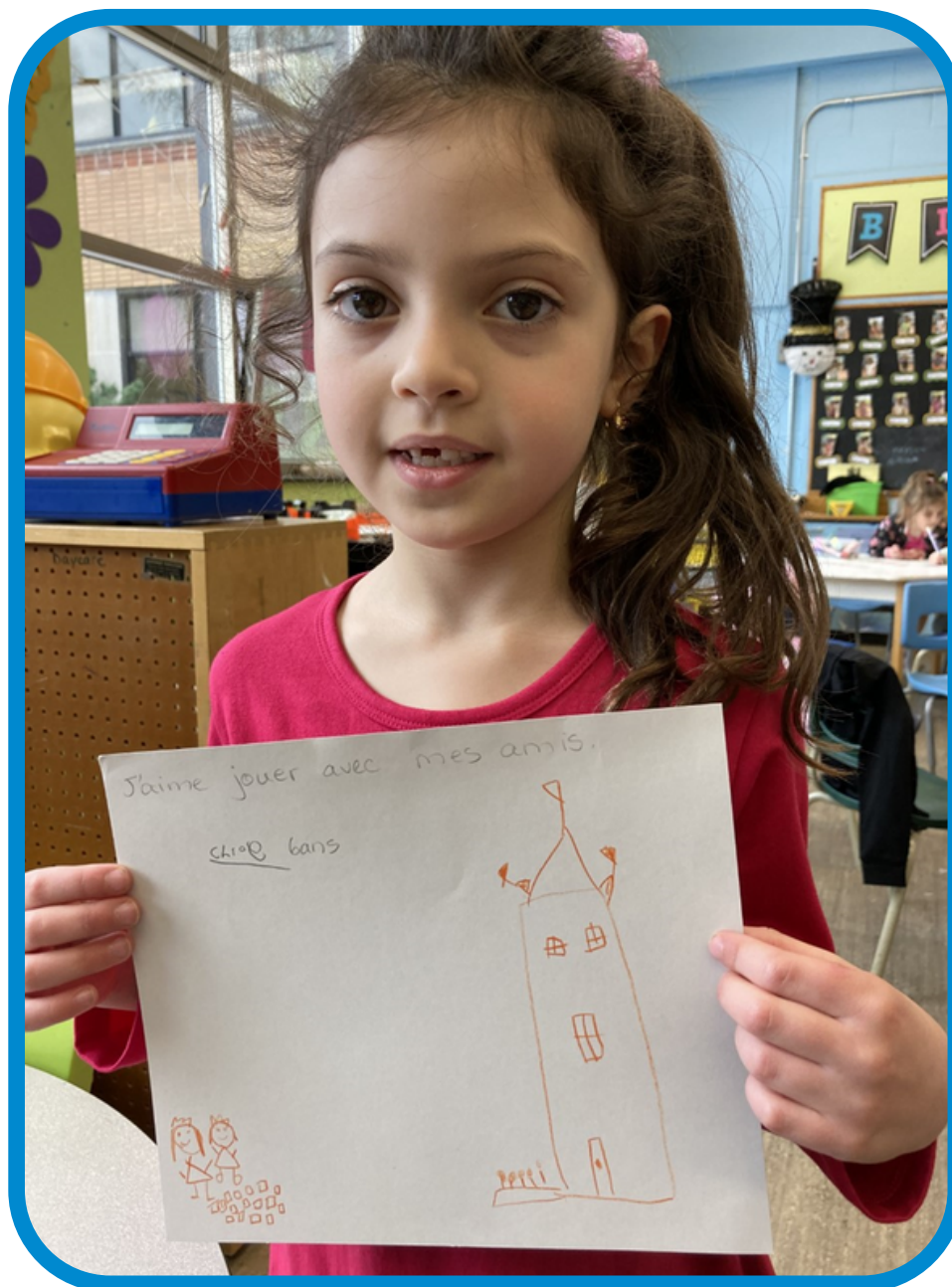
Carter, 6 ans



J'aime dessiner.

I like to drawing.

Charles, 6 ans



J'aime jouer avec mes amis.

I like to play with my friends.

Chloé, 6 ans

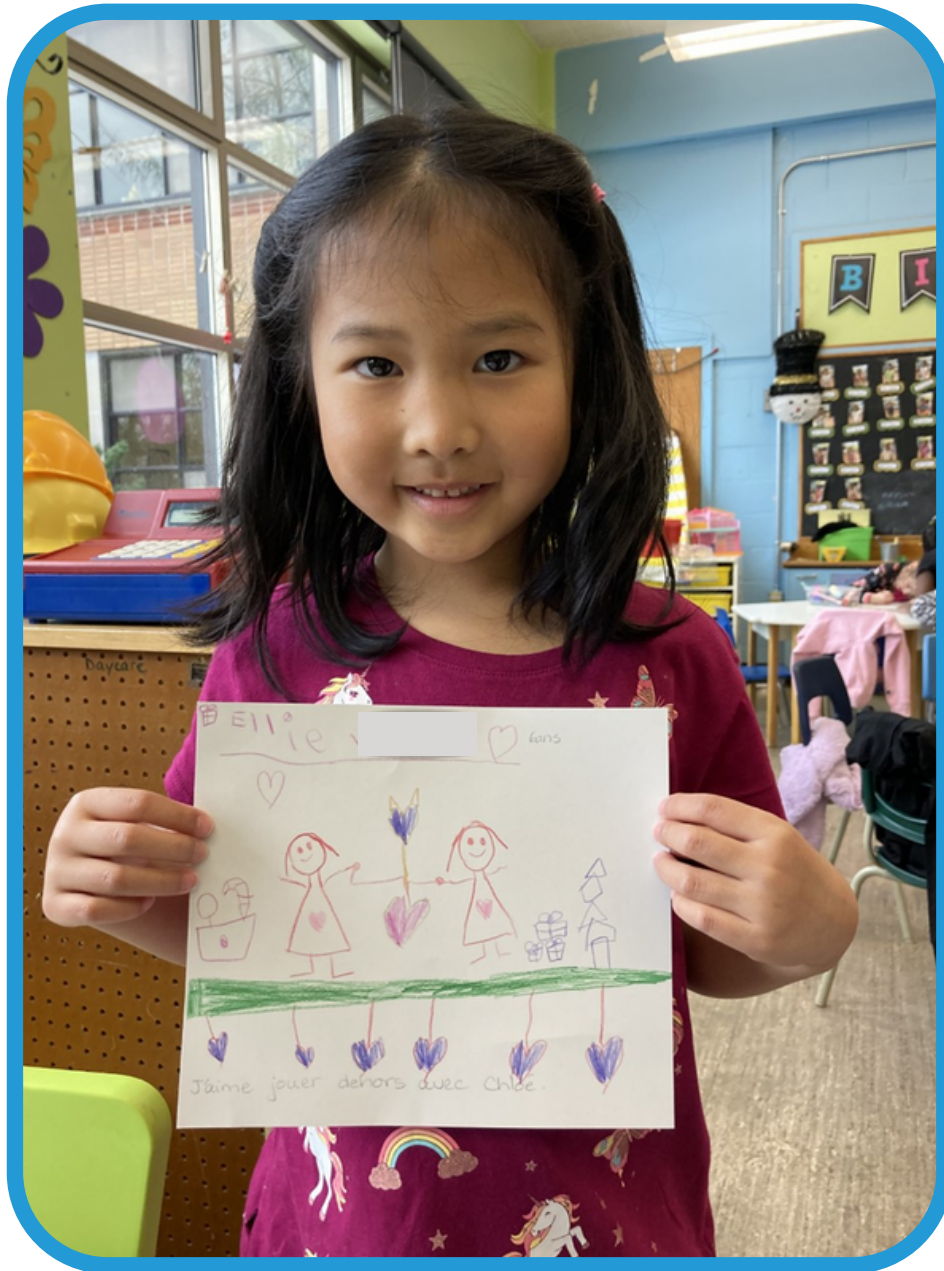
Daphne aime la détente.



J'aime la détente.

I like relaxation.

Daphne, 6 ans



J'aime jouer dehors avec Chloé.

I like playing outside with Chloé.

Ellie, 6 ans



J'aime jouer dans le parc.
I like playing in the park.

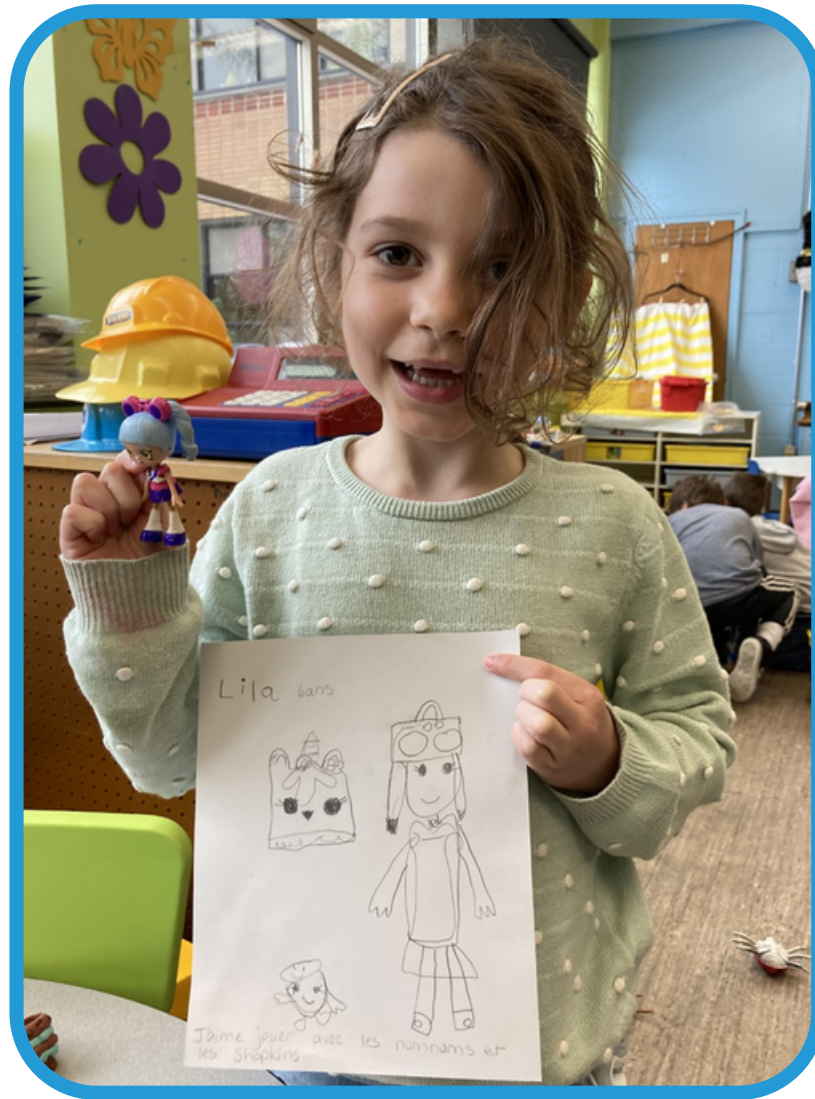
Karina, 6 ans



J'aime péter la piñata. C'est ce que j'ai fait aujourd'hui. C'était une licorne. Parce qu'aujourd'hui, c'était la journée bonbon Lollipop. Les bonbons tombent de la piñata.

I like to break the piñata. That is what I did today. It was a unicorn. Because today was the Lollipop candy day. The candy falls from the piñata.

Léanne, 6 ans



J'aime jouer avec les Numnums et les Shopkins.

I like playing with the Numnums and the Shopkins.

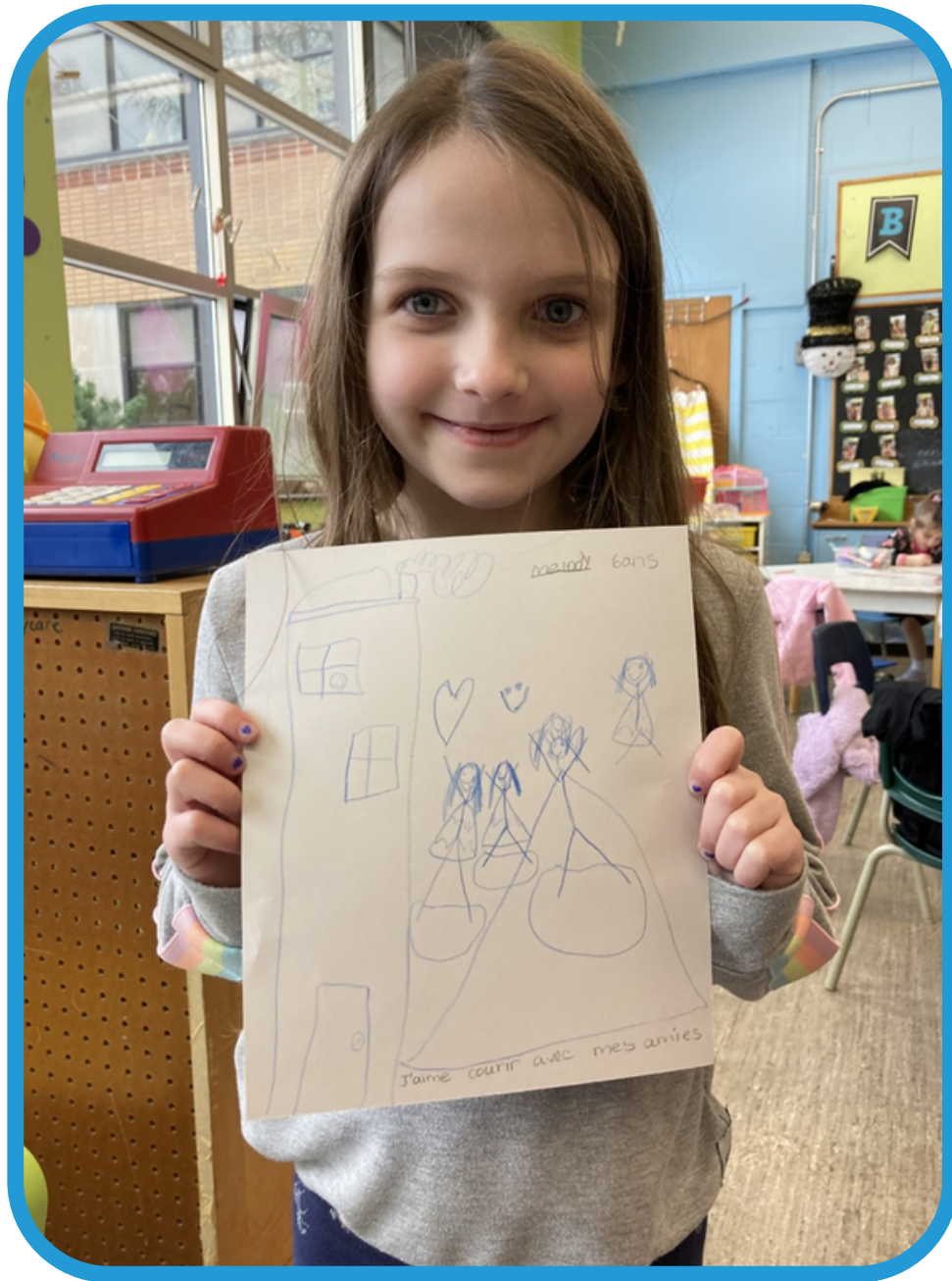
Lila, 6 ans



J'aime peindre et j'aime les chasses aux trésors.

I like to paint and do treasure hunts.

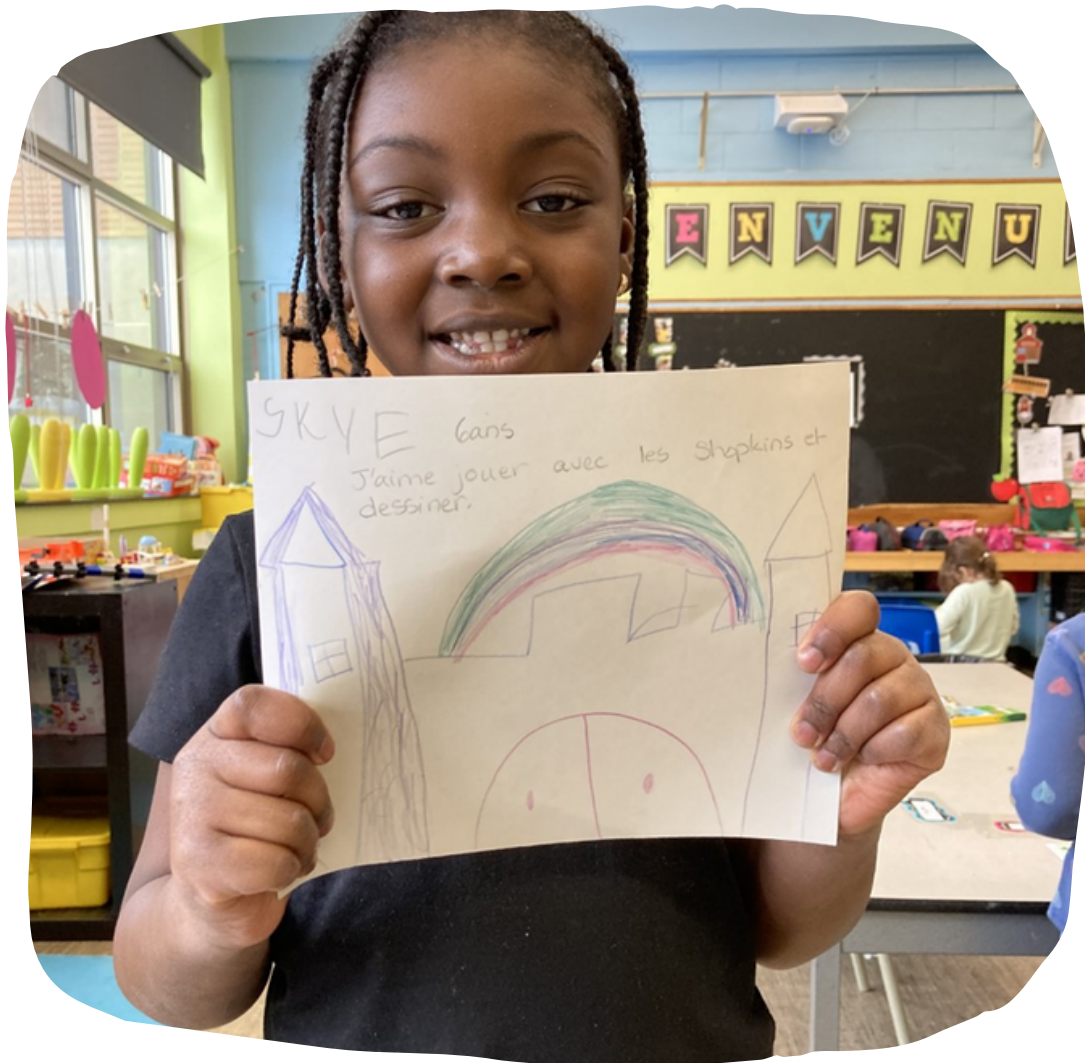
Maélya, 6 ans



J'aime courir avec mes amis.

I like to run with my friends.

Melody, 6 ans



J'aime jouer avec les Shopkins et dessiner.

I like playing with the Shopkins and drawing.

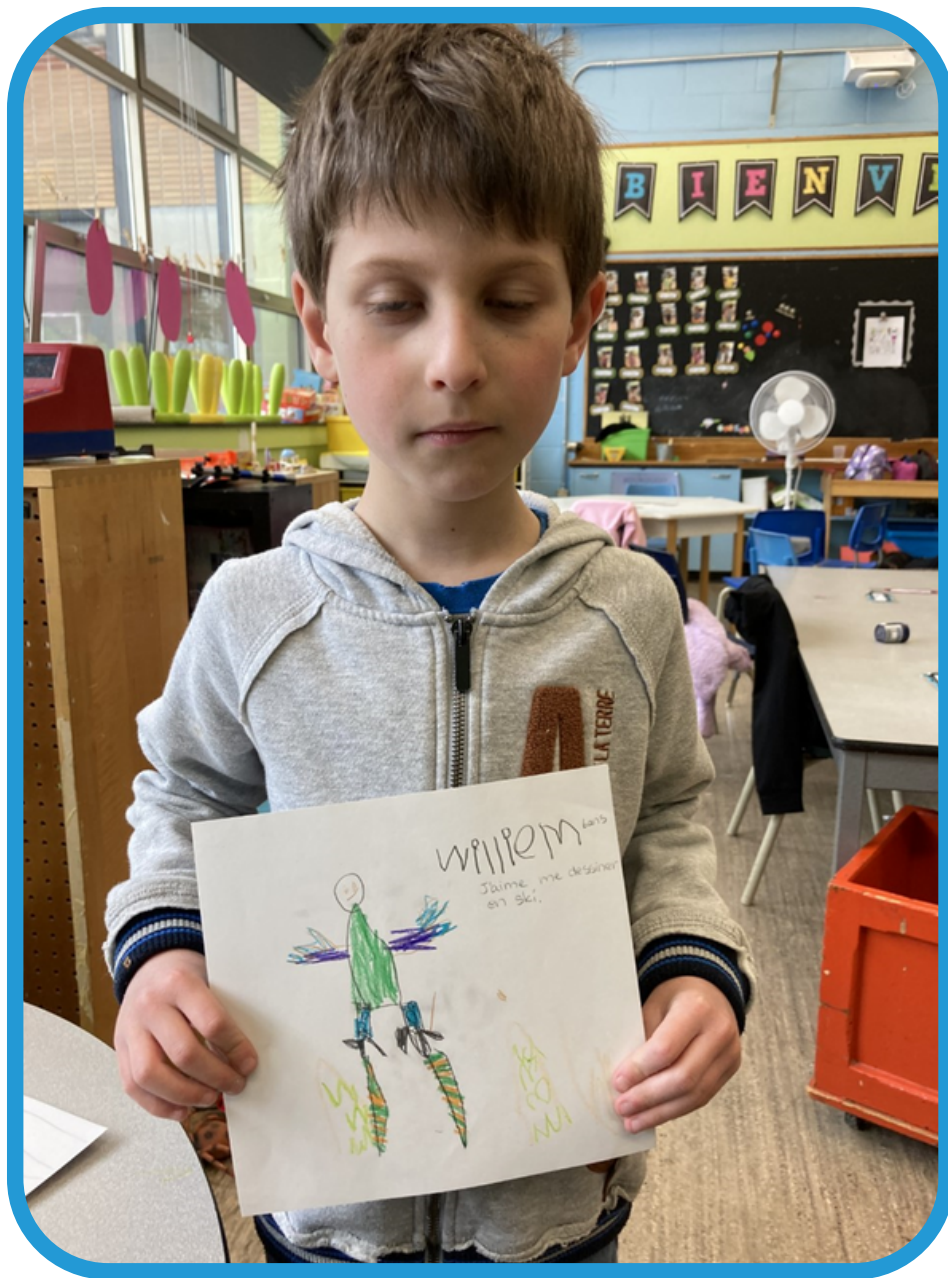
Skye, 6 ans



J'aime l'activité du calendrier.

I like the calendar activity.

Wesley, 6 ans



J'aime me dessiner en ski.
I like drawing myself skiing.

William, 6 ans



J'aime lire, alors j'ai dessiné le livre «Valérie aime la planète» de Valérie Fontaine.

I like to read, so I drew the book «Valérie aime la planète» from Valérie Fontaine.

Anabelle, 7 ans



J'aime ça quand mon enseignante nous fait faire de la lecture à deux ». [J'aimerais] faire un dessin.

I like when my teacher has us read two by two. Juliette chose to represent this in a drawing.

Juliette, 7 ans



Les jeux libres du vendredi.

Friday free play.

Coralie, 8 ans

Autres témoignages d'enfants

Others children's testimonies

J'aime faire du dessin. /

I like drawing pictures. - Léana, 7 ans

J'aime jouer au ballon-poire. /

I like playing Pear Ball. - Gabrielle, 7 ans

J'aime cuisiner. /

I like cooking. - Nelly, 8 ans

J'aime jouer au soccer. /

I like playing soccer. - Loïc, 8 ans

J'aime jouer à la bataille de bas. /

I like playing sock wars. - Matéo, 8 ans

J'aime jouer au soccer. /

I like playing soccer. - Mathis, 8 ans

J'aime faire du dessin. /

I like drawing pictures. - Ève, 8 ans

**MERCI AUX ÉDUCATRICES ET
AUX ENSEIGNANTES QUI FONT
VIVRE DE MERVEILLEUSES
ACTIVITÉS AUX ENFANTS!**

**THANK YOU TO THE
EDUCATORS AND TEACHERS
WHO BRING TO LIFE SUCH
MARVELOUS ACTIVITIES FOR
THE CHILDREN!**

